

# 欧州中央銀行の会計制度（その3）

遠藤 一久

## I 欧州中央銀行の会計制度の諸原則

はじめに、欧州中央銀行の会計制度の諸原則について、その要点をみておくこととした  
い。

### 年次決算書の形式および表示

欧州中央銀行（EZB）の年次決算書は、欧州中央銀行の財務状況の正確な写像とその活  
動の財務的な成果を報告するように、構想されている。その作成の基礎が、ここに挙げる  
会計制度の諸原則を形成しているが、それは欧州中央銀行の役員会が中央銀行の機能とし  
て適切なものと見做しているものである。この諸原則は、欧州中央銀行制度法の26.4条  
の諸規定と合致しており、この諸規定は、帳簿上の記録の基準およびユーロシステムの営  
業の報告を規則として定めている。

### 貸借対照表作成および評価の諸原則

年次決算書は、次の諸原則に従って作成された。それは、経済的観察法および貸借対照  
表明瞭性、貸借対照表慎重性、貸借対照表作成日以後の現象の考慮、重要性、期間限定、  
企業継続、安定性および比較可能性である。

### 評価勘定

評価は、原則的には、歴史的取得原価でもって行われる。その例外として、市場性のある有価証券、金および全てのその他の外貨債権および債務（貸借対照表上の諸項目を含む）は、市場価値でもって評価する。営業取引の把握については、実現が基準である。

金、外貨債権および債務は、貸借対照表作成日での為替相場でもって、ユーロに換算される。それと関連する収益および費用の換算は、取引時点において効力のあった為替相場を標準とする。外貨有高の新評価（貸借対照表上の諸項目を含む）は、通貨の間で相殺す

ることなく、各通貨に対して別々に行われる。

外貨債権および債務の新評価の場合、物価要素および為替相場要素は、別々に取り扱われる。

この種の差異化は、金項目の新評価の場合には、行われない。物価変動および為替相場変動に基づいて全体として生ずる新評価は、オンス単位の純金ごとにユーロの価格に基づいているが、それは、2001年12月28日におけるユーロのUSドルに対する換算相場から生じたものである。

### 有価証券

すべての市場性のある債務名義および類似の有価証券の新評価は、貸借対照表日における市場商品相場で行われる。2001年の営業年については、2001年12月28日の市場商品相場が用いられた。市場性のない有価証券は、取得原価で評価された。

### 成果測定

費用および収益は、それらが経済的に引きおこされる時点で把握される。実現された利益および損失は、成果作用的に記帳される。個別の諸項目の取得原価は、平均原価法に従って日々新たに算出される。年度末の、ある項目の新評価が帳簿損失を表示するときには、この項目の平均的取得原価も年度末の外国為替相場ないしは市場価格に基づいて引き下げられる。

実現されていない利益は成果作用的に考慮されないで、調整項目のもとに新評価から直接に記帳される。実現されていない損失は、当該の調整項目において把握している新評価利益が前期間から増加している場合には、損益計算において把握される。有価証券類、通貨、あるいは金における実現されていない損失は、他の有価証券類、あるいは金からの帳簿利益に対してではなく勘定される。

有価証券の購入に際して生ずる打歩あるいは逆打歩は、利子収益として取り扱われ、そして有価証券の残存期間にわたって償却される。

---

(註) 本稿は、以下の文献に依るものである。

Europäische Zentralbank, Jahresbericht 2002, 2003, 2004.

## II 欧州中央銀行の2002年決算報告書

貸借対照表（2002年12月31日付）

積極	解説番号	2002	ユーロ	2001	ユーロ
金および金債権	1	8 058 187	254	7 766 265	040
ユーロ通貨領域外部の定住者に対する 外貨での債権	2				
国際通貨基金における債権		164 788	323	72 074	161
銀行貸し金, 有価証券投資, 外国 貸付金およびその他の外国資産		37 151 511	287	41 162 620	238
		37 316 299	610	41 234 694	399
ユーロ通貨領域の定住者に対する 外貨での債権	2	3 047 976	497	3 636 568	460
ユーロ通貨領域外部の定住者に対する ユーロでの債権	3				
銀行貸し金, 有価証券投資および貸付金		183 237	923	391 170	869
ユーロ通貨領域の定住者の ユーロでの有価証券	4		0		0
ユーロシステム内の債権	5				
ユーロシステム内部のユーロ銀行勘定 経過の分割からの債権		28 681 074	010		0
ユーロシステム内部のその他の債権（純額）		5 468 478	796	9 697 303	920
		34 149 552	806	9 697 303	920
その他の積極項目	6				
有形固定資産および無形財産対象物		112 624	758	100 585	654
その他の財務固定資産		5 529 030	465	4 516 504	313
積極側の計算区分項目		1 260 718	561	620 508	777
その他の項目		609 968	394	97 569	394
		7 512 342	178	5 335 168	138
積極側合計		90 267 596	268	68 061 170	826

消極	解説番号	2002 ユーロ	2001 ユーロ
銀行勘定経過	7	28 681 074 010	0
ユーロ通貨領域のその他の定住者に対するユーロでの債務	8	1 036 000 000	1 022 000 000
ユーロ通貨領域外部の定住者に対するユーロでの債務	9	227 805 777	271 375 580
ユーロ通貨領域内部の定住者に対する外貨での債務	10	0	17 192 783
ユーロ通貨領域外部の定住者に対する外貨での債務	10		
預金, 貸し金およびその他の債務		5 192 380 656	5 840 349 099
ユーロシステム内の債務	11		
通貨積立金の繰越による債務		40 497 150 000	40 497 150 000
その他の消極側項目	12		
消極側計算区分項目		1 417 939 194	1 759 319 678
その他の項目		75 191 137	94 122 190
		1 493 130 331	1 853 441 868
引当金	13	2 644 780 685	2 803 216 269
新評価による調整項目	14	4 404 834 096	9 429 002 830
資本金および準備金	15		
資本金		4 097 229 250	4 097 229 250
準備金		772 757 209	408 393 225
		4 869 986 459	4 505 622 475
貸借対照表利益		1 220 454 254	1 821 819 922
消極側合計		90 267 596 268	68 061 170 826

営業年度2002年に関する損益計算書

	解説番号	2002 ユーロ	2001 ユーロ
通貨準備金による利息収益		990 618 897	1 707 431 459
ユーロシステム内部のユーロ銀行勘定			
経過の分割による利息収益		726 917 226	0
その他の利息収益		1 965 003 344	2 271 293 068
利息収益		3 682 539 467	3 978 724 527
通貨準備金の移転による各国中央銀行の 債権についての利息費用		(1 140 936 789)	(1 509 312 118)
その他の利息費用		(1 547 042 623)	(1 698 022 587)
利息費用		(2 688 006 412)	(3 207 334 705)
純利息収益	19	994 533 055	771 389 822
財務活動からの実現利益（損失）	20	735 425 388	1 351 881 733
財務固定資産及び財務項目に対する 減価償却	21	(276 955 036)	(109 023 392)
一般的な通貨および価格のリスクに対する 引当金の繰り入れ（取り崩し）		154 000 000	109 023 392
財務活動による純成果、減価償却および リスク予防措置		621 470 352	1 351 881 733
料金および手数料による純成果	22	(227 158)	298 120
その他の収益	23	3 744 153	1 393 851
純収益合計		1 610 520 402	2 124 963 526
人件費	24 + 25	(120 003 344)	(97 288 818)
経費	26	(133 966 576)	(185 712 394)
固定資産および無形財産対象物に対する 減価償却		(17 738 206)	(20 142 392)
銀行勘定調整に対する費用	27	(118 358 022)	0
年度剰余額		1 220 454 254	1 821 819 922

フランクフルト a. M., 11. 3. 2003

欧州中央銀行  
ドイセンバルク総裁

### Ⅲ 欧州中央銀行の2003年決算報告書

貸借対照表（2003年12月31日付）

積極	解説番号	2003 ユーロ	2002 ユーロ
金および金債権	1	8 145 320 117	8 058 187 254
ユーロ通貨領域外部の定住者に対する 外貨での債権	2		
国際通貨基金における債権		211 651 948	164 788 323
銀行貸し金, 有価証券投資, 外国 貸付金およびその他の外国資産		28 593 384 857 28 805 036 805	37 151 511 287 37 316 299 610
ユーロ通貨領域の定住者に対する 外貨での債権	2	2 799 472 504	3 047 976 497
ユーロ通貨領域外部の定住者に対する ユーロでの債権	3		
銀行貸し金, 有価証券投資および貸付金		474 743 402	183 237 923
ユーロ通貨領域の定住者の ユーロでの有価証券	4	25 000	0
ユーロシステム内の債権	5		
ユーロシステム内部のユーロ銀行勘定 経過の分割からの債権		34 899 471 205	28 681 074 010
ユーロシステム内部のその他の債権（純額）		4 599 894 403 39 499 365 608	5 468 478 796 34 149 552 806
その他の積極側項目	6		
有形固定資産および無形財産対象物		128 911 950	112 624 758
その他の財務固定資産	5	573 756 258	5 529 030 465
積極側の計算区分項目		590 646 023	1 260 718 561
その他の項目		37 791 421	609 968 394
		6 331 105 652	7 512 342 178
貸借対照表損失		476 688 785	0
積極側合計		86 531 757 873	90 267 596 268

欧州中央銀行の会計制度（その3）（遠藤一久）

消極	解説番号	2003	ユーロ	2002	ユーロ
銀行勘定経過	7	34 899 471 205		28 681 074 010	
ユーロ通貨領域のその他の定住者に対するユーロでの債務	8	1 065 000 000		1 036 000 000	
ユーロ通貨領域外部の定住者に対するユーロでの債務	9	146 867 501		227 805 777	
ユーロ通貨領域外部の定住者に対する外貨での債務	10				
預金, 貸し金およびその他の債務		1 452 432 822		5 192 380 656	
ユーロシステム内の債務	11				
通貨積立金の繰越による債務		40 497 150 000		40 497 150 000	
その他の消極側項目	12				
消極側計算区分項目		1 162 299 071		1 417 939 194	
その他の項目		174 890 973		75 191 137	
		1 337 190 044		1 493 130 331	
引当金	13	87 195 777		2 644 780 685	
新評価による調整項目	14	2 176 464 065		4 404 834 096	
資本金および準備金	15				
資本金		4 097 229 250		4 097 229 250	
準備金		772 757 209		772 757 209	
		4 869 986 459		4 869 986 459	
貸借対照表利益			0	1 220 454 254	
消極側合計		86 531 757 873		90 267 596 268	

営業年度2003年に関する損益計算書

	解説番号	2003	ユーロ	2002	ユーロ
通貨準備金による利息収益		541	294 375	990	618 897
ユーロシステム内部のユーロ銀行勘定					
経過の分割による利息収益		698	245 187	726	917 226
その他の利息収益		1 449	963 923	1 965	003 344
利息収益		2 689	503 485	3 682	539 467
通貨準備金の移転による各国中央銀行の 債権についての利息費用		(807)	683 148)	(1 140)	936 789)
その他の利息費用		(1 166)	693 660)	(1 547)	042 623)
利息費用		(1 974)	376 808)	(2 688)	006 412)
純利息収益	20	715	126 677	994	533 055
財務活動からの実現利益（損失）	21	525	260 622	735	425 388
財務固定資産及び財務項目に対する 減価償却	22	(3 972)	689 560)	(276)	955 036)
外国通貨および価格のリスクに対する 引当金の取り崩し（繰り入れ）		2 568	708 838	154	000 000
財務活動による純成果、減価償却および リスク予防措置		(878)	720 100)	621	470 352
料金および手数料による純成果	23	(63)	466)	(227)	158)
その他の収益	24	2 911	280	3 744	153
純収益合計		(160)	745 609)	1 610	520 402
人件費	25 + 26	(129)	886 988)	(120)	003 344)
経費	27	(153)	549 282)	(133)	966 576)
固定資産に対する 減価償却	28	(30)	410 140)	(17)	738 206)
銀行勘定に対する費用	29	(2 096)	766)	(118)	358 022)
年度剰余額（年度損失額）		(476)	688 785)	1 220	454 254
フランクフルト a. M., 9. 3. 2004					

欧州中央銀行  
 ジーン・クラウデア トリケット 総裁



#### IV 欧州中央銀行の2004年決算報告書

貸借対照表（2004年12月31日付）

積極	解説番号	2004	ユーロ	2003	ユーロ
金および金債権	1	7 928 308	842	8 145 320	117
ユーロ通貨領域外部の定住者に対する 外貨での債権	2				
国際通貨基金における債権		163 794	845	211 651	948
銀行貸し金, 有価証券投資, 外国 貸付金およびその他の外国資産		26 938 993	980	28 593 384	857
		27 102 788	825	28 805 036	805
ユーロ通貨領域の定住者に対する 外貨での債権	2	2 552 016	565	2 799 472	504
ユーロ通貨領域外部の定住者に対する ユーロでの債権	3				
銀行貸し金, 有価証券投資および貸付金		87 660	507	474 743	402
ユーロ通貨領域の定住者の ユーロでの有価証券	4		25 000		25 000
ユーロシステム内の債権	5				
ユーロシステム内部のユーロ銀行勘定 経過の分割からの債権		40 100 852	165	34 899 471	205
ユーロシステム内部のその他の債権（純額）		3 410 918	324	4 599 894	403
		43 511 770	489	39 499 365	608
その他の積極項目	6				
有形固定資産および無形財産対象物		187 318	304	128 911	950
その他の財務固定資産		6 428 319	567	5 573 756	258
積極側の計算区分項目		770 894	480	590 646	023
その他の項目		6 933 022		37 791 421	
		7 393 465	373	6 331 105	652
貸借対照表損失		1 636 028	702	476 688	785
積極側合計		90 212 064	303	86 531 757	873

消極	解説番号	2004 ユーロ	2003 ユーロ
銀行勘定経過	7	40 100 852 165	34 899 471 205
ユーロ通貨領域のその他の定住者に対するユーロでの債務	8	1 050 000 000	1 065 000 000
ユーロ通貨領域外部の定住者に対するユーロでの債務	9	137 462 706	146 867 501
ユーロ通貨領域内部の定住者に対する外貨での債務	10	4 967 080	0
ユーロ通貨領域外部の定住者に対する外貨での債務	10		
預金, 貸し金およびその他の債務		1 254 905 957	1 452 432 822
ユーロシステム内の債務	11		
通貨積立金の繰越による債務		39 782 265 622	40 497 150 000
その他の消極側項目	12		
消極側計算区分項目		1 136 708 542	1 162 299 071
その他の項目		327 802 782	174 890 973
		1 464 511 324	1 337 190 044
引当金	13	110 636 285	87 195 777
新評価による調整項目	14	1 921 117 190	2 176 464 065
資本金および準備金	15		
資本金		4 089 277 550	4 097 229 250
準備金		296 068 424	772 757 209
		4 385 345 974	4 869 986 459
消極側合計		90 212 064 303	86 531 757 873

欧州中央銀行の会計制度（その3）（遠藤一久）

営業年度2004年に関する損益計算書

	解説番号	2004	ユーロ	2003	ユーロ
通貨準備金による利息収益		422	418 698	541	294 375
ユーロシステム内部のユーロ銀行勘定					
経過の分割による利息収益		733	134 472	698	245 187
その他の利息収益		1	456 650 188	1	449 963 923
利息収益		2	612 203 358	2	689 503 485
通貨準備金の移転による各国中央銀行の 債権についての利息費用		(693)	060 433)	(807)	683 148)
その他の利息費用		(1	229 369 015)	(1	166 693 660)
利息費用		(1	922 429 448)	(1	974 376 808)
純利息収益	18	689	773 910	715	126 677
財務活動からの実現利益（損失）	19	136	045 810	525	260 622
財務固定資産及び財務項目に対する 減価償却	20	(2	093 285 109)	(3	972 689 560)
外国通貨および価格のリスクに対する 引当金の取り崩し（繰り入れ）			0	2	568 708 838
財務活動による純成果，減価償却および リスク予防措置		(1	957 239 299)	(878	720 100)
料金および手数料による純成果	21	(261	517)	(63	466)
その他の収益	22	5	956 577	2	911 280
純収益合計		(1	261 770 329)	(160	745 609)
人件費	23&24	(161	192 939)	(129	886 988)
経費	25	(176	287 651)	(153	549 282)
固定資産に対する 減価償却		(33	655 824)	(30	410 140)
銀行勘定に対する費用	26	(3	121 959)	(2	096 766)
年度損失額		(1	636 028 702)	(476	688 785)
フランクフルト a.M., 4. 3. 2005					

欧州中央銀行  
ジーン・クラウデア トリケット 総裁